390R0618

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 618/90,

annettu 14 päivänä maaliskuuta 1990,

maataloustuotteiden vuosittaisen inventaarin laatimista julkisen intervention yhteydessä koskevista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston tiettyjen interventiotoimenpiteiden, erityisesti interventiotoimielimien toteuttamien, maataloustuotteiden ostoa, varastointia ja myyntiä koskevien toimenpiteiden rahoittamisesta Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta 9 päivänä marraskuuta 1981 antaman asetuksen (ETY) N:o 3247/81(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3757/89(2), ja erityisesti sen 2 artiklan 1 a kohdan,

sekä katsoo, että:

asetuksen (ETY) N:o 3247/81 2 artiklassa säädetään, että interventiotoimielimien on laadittava julkisessa interventiossa varastoiduista tuotteista inventaareja ja että komission on vahvistettava tähän liittyvät soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt,

inventaarin on kuvastettava varastoiden todellista tilaa ja tästä seuraa, että se voi olla vuoden aikana suoritettavan jatkuvan valvonnan ja tiettynä määräaikana tehdyn yksityiskohtaisen tarkastuksen lopputulos,

moitteettoman hallinnon ja hoidon takaamiseksi on aiheellista säätää, että inventaari julkisiin varastoihin asetetuista tuotteista laaditaan varastoijien kunkin varaston osalta pitämien ja tarkastamien kirjanpidollisten inventaarien perusteella,

on aiheellista määritellä tiedot, joiden on sisällyttävä kuukausittaisiin ja vuosittaisiin inventaareihin ja tarvittaessa tiettyjen tuotteiden erityiset ominaispiirteet; on myös aiheellista määrittää tarkastukset, jotka kunkin interventiotoimielimen on suoritettava ja annettava säännökset menettelyistä, joita on noudatettava havaittaessa ristiriitoja tai poikkeamia, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat EMOTR-komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jokainen interventiotoimielin laatii kunkin varainhoitovuoden lopussa täydellisen inventaarin varastoiduista, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1883/78(3) 4 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden toteuttamiseksi ostetuista maataloustuotteista. Inventaari laaditaan varastoijien 2 artiklan mukaisesti tekemien kuukausittaisten kirjanpidollisten inventaarien sekä interventiotoimielimen virkamiehen kunkin varaston osalta vähintään kerran vuodessa tehtyjen inventaaritarkastusta koskevien kertomusten perusteella.

2 artikla

Varastoija laatii kuukausittaisen kirjanpidollisen inventaarin kustakin varastosta, johon on varastoitu julkisen varastoinnin tuotteita. Inventaari lähetetään interventiotoimielimelle ennen seuraavan kuukauden 10 päivää.

Inventaari sisältää vähintään seuraavat tiedot: edelliseltä kuukaudelta siirretyt varastot, eräkohtaiset sisään- ja uloskirjaukset, varastot kuukauden lopussa. Liitteessä I on malli-inventaari.

3 artikla

Varastoija tarkastaa kirjanpidollisen inventaarin varainhoitovuoden kahtena viimeisenä kuukautena.

Tarkastukseen kuuluu tavaran fyysisen olemassaolon toteaminen noudattaen lomaketta, jonka malli on liitteessä II.

Tarkastus tehdään interventiotoimielimen virkamiehen läsnäollessa.

Mikäli interventiotoimielimen virkamies ei kuitenkaan ole läsnä, hän tekee tarkastuksen seuraavan vierailunsa yhteydessä ottaen huomioon kyseisenä väliaikana tehdyt varastosiirrot.

(1) EYVL N:o L 327, 14.11.1981, s. 1
(2) EYVL N:o L 365, 15.12.1989, s. 11
(3) EYVL N:o L 216, 5.8.1978, s. 1

4 artikla

Interventiotoimielimen virkamies tarkastaa paikalla kirjanpidollisten inventaarien perusteella:

— varastoijan noudattaman inventaarien laatimismenettelyn,

— varaston kirjanpidolliset tiedot (sisään- ja uloskirjaukset, varastojen saldo) ja varastoijan vuosittaisen inventaarin lopputulokset.

Virkamies vertaa edellä mainittuja kirjanpidollisia tietoja oman kirjanpitonsa määriä koskeviin tietoihin sekä kuukausittaisiin kirjanpidollisiin inventaareihin.

Tilien ollessa yhdenmukaiset, virkamies tekee fyysisen tarkastuksen, joka kattaa vähintään viisi prosenttia varastoiduista määristä noudattaen kunkin tuotteen osalta liitteeseen III merkittyjä menetelmiä.

Kun tilit poikkeavat toisistaan tai kun fyysisessä tarkastuksessa ilmenee ristiriita, jota ei ole perusteltu selkeästi, varastoiduista määristä on tarkastettava täydentävä prosentuaalinen osuus samaa menettelyä noudattaen.

Tarkastusta on jatkettava viiden prosenttiyksikön suuruisissa erissä siihen saakka, kunnes havaittuihin ristiriitoihin tai poikkeamiin löydetään selitys,

Interventiotoimielintä voi edustaa jäsenvaltion hyväksymä tilintarkastaja tai tarkastaja.

Tarkastuksen tekee varastoijasta riippumaton henkilö.

5 artikla

1 Interventiotoimielin tai sen 4 artiklan mukainen edustaja tekee tarkastuksen aikana pöytäkirjan, johon sisältyy vähintään:

a) varastoijan nimi ja sen varaston osoite, jossa ollaan oltu,

b) inventaaritoimenpiteen aloittamisen ja lopettamisen päivämäärä ja kelloaika,

c) paikka, jossa tarkastus on tehty sekä kuvaileva yhteenveto varastointiolosuhteista,

d) tarkastuksen tekevien henkilöiden täydelliset henkilötiedot, heidän ammatillinen ominaisuutensa ja toimikautensa,

e) kunkin varastoon varastoidun erän osalta interventiotoimielimen kirjoihin merkitty määrä, varaston kirjoihin merkitty määrä, mahdolliset poikkeamat näihin kaksiin kirjoihin merkittyjen välillä; pöytäkirja sisältää kunkin fyysisesti tarkastetun erän osalta samat tiedot sekä paikalla todetun määrän ja mahdolliset poikkeamat,

f) varastoijan tekemät ilmoitukset, mikäli ristiriitaisuuksia tai poikkeamia on olemassa,

g) pöytäkirjan tekopaikka ja -päivämäärä sekä sen laatijan ja varastoijan tai tämän edustajan allekirjoitus.

Pöytäkirja lähetetään viipymättä interventiotoimielimelle.

2 Interventiotoimielimen kirjanpito korjataan välittömästi pöytäkirjan vastaanottamisen jälkeen todettujen ja EMOTR:lle asetuksen (ETY) N:o 3247/81 3 ja 4 artiklan mukaisesti ilmoitettujen ristiriitaisuuksien tai poikkeamien mukaisesti.

3 Pöytäkirjoja säilytetään interventiotoimielimen kotipaikassa ja komission henkilöstöllä on niihin pääsy.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 1990.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä maaliskuuta 1990.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komissionjäsen

LIITE I

(Suuntaa-antava malli)

KUUKAUSITTAINEN KIRJANPIDOLLINEN INVENTAARI

Tuote:		Varastoija: Makasiini: N:o			Kuukausi:
Erä	Kuvaus	Määrä kg/t		Päiväys	Huomautuksia
		Sisään	Ulos		
	Siirretty määrä:				
	Siirrettävä määrä:				

....., ...

Tarkastava interventiotoimielin

Leima

(Leima + allekirjoitus)

LIITE II

(Suuntaa-antava malli)

VUOSITTAINEN INVENTAARI

Tuote:		Varastoija: Makasiini: N:o			Vuosi:
Erä	Kuvaus	Kirjanpitoon merkitty paino	Todennettu paino	Tarkastettu paino	Huomautuksia

Todennettu paino: tavaran fyysisen olemassaolon toteaminen (3 artikla).
Tarkastettu paino: valitut ja punnitut erät (4 artikla).

....., ...

Tarkastava interventiotoimielin

Leima

(Leima + allekirjoitus)

LIITE III

FYYSISTÄ TARKASTUSTA KOSKEVA MENETTELY

I VOI

Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten erien valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisen intervention osalta varastoidusta kokonaismäärästä. Valintaa voidaan valmistella ennen makasiineihin menoa interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Valittujen erien olemassaolon ja koostumuksen tarkastaminen paikalla:

— erien tarkastusnumeroiden ja laatikoiden tunnistaminen osto- tai sisääntulolipukkeiden perusteella,

— kuormalavojen (yksi kymmenestä) ja laatikoiden (yksi kuormalavaa kohden) punnitus,

— yhden laatikon sisällön silmämääräinen tarkistaminen, (yksi viidestä kuormalavasta)

— pakkauksen tila.

3 Pöytäkirjaan merkittävä kuvaus fyysisesti tarkastettujen erien inventaarista ja todetuista vioista.

II RASVATON MAITOPULVERI

Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten erien valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisessa interventiossa varastoidusta määrästä. Valintaa voidaan valmistella ennen makasiineihin menoa interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Valittujen erien olemassaolon ja koostumuksen tarkastaminen paikalla:

— erien tarkastusnumeroiden ja säkkien tunnistaminen osto- tai sisääntulolipukkeiden perusteella,

— kuormalavojen (yksi viidestä) ja säkkien (yksi kymmenestä) punnitus,

— yhden säkin viidestä sisällön silmämääräinen tarkistaminen,

— pakkauksen tila.

3 Pöytäkirjaan merkittävä kuvaus fyysisesti tarkastettujen erien inventaarista ja todetuista vioista.

III VILJAT

A. Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten kammioiden tai varastohuoneiden valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisessa interventiossa varastoidun viljan kokonaismäärästä.

Valinta voidaan tehdä interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Fyysinen tarkastus:

— viljojen olemassaolon tarkastaminen valituissa kammioissa tai varastohuoneissa

— viljojen yksilöinti,

— varastointiolojen tarkastaminen sekä varastointipaikan ja viljojen yksilöinnin vertaaminen varaston kirjanpidollisiin tietoihin,

— varastoitujen määrien arviointi sellaista menettelyä noudattaen, jonka interventiotoimielin on hyväksynyt ennalta ja jota koskeva kuvaus on talletettava kyseisen interventiotoimielimen kotipaikkaan.

3 — Kussakin varastointipaikassa on oltava käytettävissä varaston kartta sekä kunkin siilon tai varastohuoneen mittausasiakirja.

— Viljat on varastoitava kussakin varastossa siten, että niiden tilavuus voidaan tarkastaa.

B. Menettely poikkeamia havaittaessa

Tuotteiden tilavuuden tarkastuksessa sallitaan tietty poikkeama.

Täten asetuksen 5 artiklan 2 kohtaa sovelletaan, kun varastoidun ja fyysisessä tarkastuksessa todetun tuotteen paino poikkeaa sen kirjanpitoon merkitystä painosta:

— 2 %, kun varastoidaan siiloihin,

— 5 %, kun varastoidaan lattiavarastoihin,

— 8 %, kun varastoidaan epäsäännöllisiin kasoihin; sietorajaa tarkastetaan uudelleen ennen 30 päivää syyskuuta 1995.

(Suuntaa-antava malli)

VILJAT-VARASTOIJEN TARKASTUS

Tuote:	Varastoija: Makasiini: N:o	Päiväys:
Erä	Määrä kirjanpidon mukaan:	

A. Varastot siiloissa

Varastointihuoneen numero	Rahtikirjan mukainen tilavuus m^3(A)	Todettu tilavuus m^3 (B)	Varastoitujen viljojen tilavuus m^3 (A-B)	Todettu erityispaino kg/hl = 100	Viljojen paino

A yhteensä: _____

B. Varastot lattiavarastoissa

	Varastointihuone N:o	Varastointihuone N:o	Varastointihuone N:o
Pinta ala	... m^2 } ... m^3	... m^2 } ... m^3	... m^2 } ... m^3
Korkeus	... m }	... m }	... m }
Korjaukset	... m^3	... m^3	... m^3
Tilavuus	... m^3	... m^3	... m^3
Erityispaino	... kg/hl	... kg/hl	... kg/hl
Kokonaispaino	... ton	... ton	... ton

B yhteensä: .....
Makasiinin kokonaispaino: .....
Ero kirjanpidon mukaiseen painoon verrattuna: .....
Prosenttiyksikköinä: .....

....., ...

Tarkastajana toimiva interventiotoimielin

Leima

(Leima ja allekirjoitus)

IV TUPAKKA

Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten paalattujen yksiköiden valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisessa interventiossa varastoidusta määrästä. Valintaa voidaan valmistella ennen makasiineihin menoa interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Varastointiolojen tarkastaminen.

3 Paalattujen yksiköiden olemassaolon ja koostumuksen tarkastaminen paikalla:

— paalattujen yksiköiden yksilöinti niiden numeron perusteella,

— paalattujen yksiköiden yksilöinnin vertaaminen varaston kirjanpidollisiin tietoihin sekä interventiotoimielimen kirjoihin merkittyihin tietoihin,

— valittujen paalattujen yksiköiden punnitus (yksi kymmenestä),

— tietyn paalatun yksikön sisällön silmämääräinen tarkastaminen (yksi viidestä),

— pakkauksen tila ja erityisesti interventiotoimielimen tekemät merkinnät.

4 Pöytäkirjaan merkittävä kuvaus fyysisesti tarkastettujen erien inventaarista ja todetuista vioista.

V ALKOHOLI

Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten sammioiden valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisessa interventiossa varastoidusta kokonaismäärästä. Valintaa voidaan valmistella ennen varastoon menoa interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Tullisinettien tarkastaminen, mikäli kansallisissa säännöissä määrätään niistä.

3 Sammioiden olemassaolon ja sisällön tarkastaminen paikalla:

— sammioiden yksilöinti niiden numeron ja alkoholilajin perusteella,

— sammioiden yksilöinnin vertaaminen varaston kirjanpidollisiin tietoihin sekä interventiotoimielimen kirjoihin merkittyihin tietoihin,

— alkoholin olemassaolon, alkoholilajin sekä sammioissa olevan alkoholin määrän aistinvarainen tarkastaminen,

— muiden sammioiden silmämääräiseen tarkastukseen perustuva varastointiolojen tarkastaminen.

4 Pöytäkirjaan merkittävä kuvaus fyysisesti tarkastettujen sammioiden inventaarista ja todetuista vioista.

VI NAUDANLIHA

Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten erien valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisessa interventiossa varastoidusta kokonaismäärästä. Valintaa voidaan valmistella ennen varastoon menoa interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Valittujen erien olemassaolon ja erien koostumuksen tarkastaminen paikalla: tarkastukseen kuuluu:

— ruhojen osalta:

— erien yksilöinti ja kappaleiden määrän tarkastaminen,

— leikkauslajin ja/tai laadun mukainen tarkastaminen, joka kattaa 20 % kappaleista,

— pakkauksen tilan silmämääräinen tarkastaminen;

— luuttomaksi leikatun lihan osalta:

— erien yksilöinti ja laatikoiden määrän tarkastaminen,

— kuormalavojen painon tarkastus, joka käsittää 10 % kuormalavoista tai säiliöistä,

— laatikoiden painon tarkastus, joka käsittää 10 % kunkin punnitun kuormalavan laatikoista,

— kyseisten laatikoiden sisällön silmämääräinen tarkastus sekä laatikon pakkauksen tilan tarkastaminen.

Kuormalavojen valinnassa on otettava huomioon erilaiset varastoidut leikkauslajit.

3 Pöytäkirjaan merkittävä kuvaus fyysisesti tarkastettujen erien inventaarista ja todetuista vioista.

VII RYPSIN-, RAPSIN- JA AURINGONKUKANSIEMENET

A. Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten kammioiden tai varastohuoneiden valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisen intervention osalta varastoitujen öljykasvien siementen kokonaismäärästä.

Valinta voidaan tehdä interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Fyysinen tarkastus:

— öljykasvien siementen olemassaolon tarkastaminen valituissa varastoissa,

— öljykasvien siementen yksilöinti,

— varastointiolojen tarkastaminen ja varastointipaikan ja öljykasvien siementen yksilöinnin vertaaminen varaston kirjanpidollisiin tietoihin,

— varastoitujen määrien arviointi sellaista menettelyä noudattaen, jonka interventiotoimielin on hyväksynyt ennalta ja jota koskeva kuvaus on talletettava kyseisen interventiotoimielimen kotipaikkaan.

3 — Kussakin varastointipaikassa on oltava käytettävissä varaston kartta sekä kunkin siilon tai varastohuoneen mittausasiakirja.

— Öljykasvien siemenet on varastoitava kussakin varastossa siten, että niiden tilavuus voidaan tarkastaa.

B. Menettely poikkeamia havaittaessa

Tuotteiden tilavuuden tarkastuksessa sallitaan tietty poikkeama.

Täten asetuksen 5 artiklan 2 kohtaa sovelletaan, kun varastoidun ja fyysisessä tarkastuksessa todetun tuotteen paino poikkeaa sen kirjanpitoon merkitystä painosta:

— 2 %, kun varastoidaan siiloihin,

— 5 %, kun varastoidaan laakeisiin makasiineihin.

(Suuntaa-antava malli)

VILJAT-VARASTOJEN TARKASTUS

Tuote:	Varastoija: Makasiini: N:o	Päiväys:
Erä	Määrä kirjanpidon mukaan:	

A. Varastot siiloissa

Varastointihuoneen numero	Rahtikirjan mukainen tilavuus m³(A)	Todettu tilavuus m³ (B)	Varastoitujen viljojen tilavuus m³ (A-B)	Todettu erityispaino kg/hl = 100	Viljojen paino

A yhteensä: _____

B. Varastot lattiavarastoissa

	Varastointihuone N:o	Varastointihuone N:o	Varastointihuone N:o
Pinta ala	... m² } ... m³	... m² } ... m³	... m² } ... m³
Korkeus	... m	... m	... m
Korjaukset	... m³	... m³	... m³
Tilavuus	... m³	... m³	... m³
Erityispaino	... kg/hl	... kg/hl	... kg/hl
Kokonaispaino	... ton	... ton	... ton

B yhteensä: .....
Makasiinin kokonaispaino: .....
Ero kirjanpidon mukaiseen painoon verrattuna: .....
Prosenttiyksikköinä: .....

....., ...

Tarkastajana toimiva interventiotoimielin

Leima

(Leima ja allekirjoitus)

VIII OLIIVIÖLJY

Inventaarin laatimiseksi tehtävää fyysistä tarkastusta koskeva menettely

1 Sellaisten sammioiden valinta, jotka vastaavat viittä prosenttia julkisessa interventiossa varastoidusta kokonaismäärästä. Valintaa voidaan valmistella ennen varastoon menoa interventiotoimielimen kirjanpidollisten tietojen perusteella, mutta siitä ei voida ilmoittaa varastoijalle.

2 Sammioiden olemassaolon ja sisällön tarkastaminen paikalla:

— sammioiden yksilöinti niiden numeron ja oliiviöljylajin perusteella,

— sammioiden yksilöinnin vertaaminen varaston kirjanpidollisiin tietoihin sekä interventiotoimielimen kirjoihin merkittyihin tietoihin,

— oliiviöljyn olemassaolon, oliiviöljylajin sekä sammioissa olevan oliiviöljyn määrän aistinvarainen tarkastaminen,

— muiden sammioiden silmämääräiseen tarkastukseen perustuva varastointiolojen tarkastaminen.

3 Pöytäkirjaan merkittävä kuvaus fyysisesti tarkastettujen sammioiden inventaarista ja todetuista vioista.